



X83 Scan/Print/Copy

Présentation

Mars 2001

Édition: mars 2001

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FOURNIT CETTE PUBLICATION TELLE QUELLE, SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE. Certains États n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; c'est pourquoi il se peut que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues ici; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures de cette publication. Des améliorations ou modifications des produits ou programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Les commentaires relatifs à cette publication peuvent être adressés à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, États-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ, Royaume-Uni. Lexmark peut utiliser ou diffuser les informations que vous lui avez fournies dans la mesure où Lexmark le juge nécessaire, sans demander votre accord. Des copies supplémentaires des publications relatives à ce produit sont disponibles sur simple appel au 1-800-553-9727 (États-Unis). Au Royaume-Uni et en Irlande, appelez le 0628-481500. Dans les autres pays, prenez contact avec votre fournisseur.

Dans la présente publication, les références à des produits, programmes ou services n'impliquent nullement la volonté du fabricant de les rendre disponibles dans tous les pays où celui-ci exerce une activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'affirme ou n'implique nullement que seul ce produit, programme ou service puisse être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent par ses fonctions, n'enfreignant pas les droits de propriété intellectuelle, peut être utilisé à la place. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, se font aux seuls risques de l'utilisateur.

Lexmark et Lexmark accompagné du dessin d'un diamant sont des marques de Lexmark International, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Tous droits réservés.

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Déclaration d'information de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ce produit est conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne pour des informations supplémentaires à ce sujet.

Informations sur la sécurité

- Utilisez uniquement l'alimentation Lexmark fournie avec ce produit ou une unité de remplacement fournie par Lexmark.
- Connectez l'alimentation électrique à une prise secteur proche du produit et facile d'accès.
- Pour toute intervention ou réparation autre que celles décrites dans ce manuel, adressez-vous à un professionnel qualifié.

–ENERGY STAR

Le programme EPA ENERGY STAR, adopté par un grand nombre de fabricants de matériel informatique, vise à promouvoir la création de produits à faible consommation d'énergie et à réduire ainsi la pollution atmosphérique liée à la production de l'énergie électrique. Les sociétés adhérant à ce programme proposent des ordinateurs, des imprimantes, des moniteurs ou des télécopieurs capables de se mettre en veille lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cette fonction de mise en veille permet de réduire nettement la consommation électrique (jusqu'à 50%). Lexmark est fier de participer à ce programme. En tant que partenaire ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. a établi que ce produit est conforme aux exigences du programme ENERGY STAR en matière d'économies d'énergie.

Avis sur le copyright

Les imprimantes et les scanners Lexmark sont réellement à la pointe du progrès en matière de technologie de reproduction d'image à un prix abordable, mais le fait qu'ils vous permettent de créer des copies exactes de documents ou d'images ne signifie pas que vous deviez abuser de cet avantage. De nombreux travaux sont protégés de toute reproduction non autorisée par des lois internationales sur le copyright ou autres documents légaux. La reproduction de certains matériaux sans autorisation ou licence préalable peut être illégale, y compris la reproduction de documents, d'images, de devises, de travellers cheques, de mandats, d'actes juridiques, de timbres, de passeports, de papier d'immigration, de cartes de sécurité sociales, de bons alimentaires, de documents militaires, de certificats de naissance et ou de chèques tirés sur des comptes gouvernementaux. Si vous n'êtes pas sûr d'avoir le droit de copier un document, veuillez demander un avis juridique.

Sommaire

Installation de l'imprimante	2
Utilisation du panneau de commandes	7
Copie... ..	11
Numérisation	12
Impression	13
Création de projets	14
Dépannage	16

Pour plus d'informations

Ce manuel offre des informations de base sur la copie, la numérisation et l'impression de documents, ainsi que sur le dépannage et la création de projets amusants. Le *Guide de l'utilisateur* en ligne fournit des informations détaillées sur ces tâches.

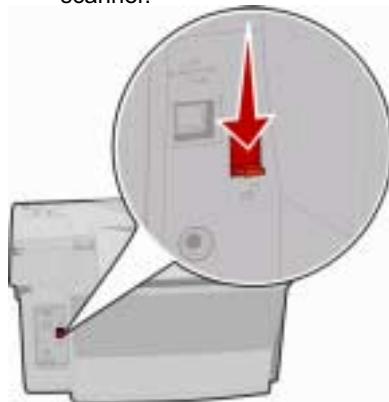
Insérez le CD 1 dans le lecteur de CD-ROM afin d'accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne.

Installation de l'imprimante

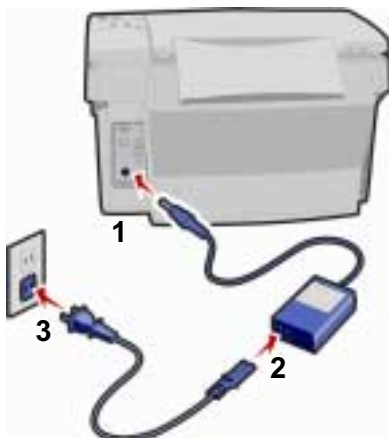
- 1** Déballez votre imprimante.
L'alimentation peut être différente de celle illustrée.



- 2** Déverrouillez l'écran du scanner.



- 3** Raccordez l'imprimante à l'unité d'alimentation.
Windows : Raccordez le câble USB lors de l'installation du logiciel.
Macintosh : Raccordez le câble USB maintenant.



- 4** Un texte indiquant que l'imprimante est sous tension s'affiche.

Pour afficher les messages du panneau de commandes dans une autre langue, reportez-vous à la page 9.



- 5** Déployez le support du papier.



- 6** Charger du papier.
N'enfoncez **pas** le papier dans l'imprimante.



- 7** Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche du papier.



- 8** Déployez le bac de sortie du papier.



9

Ouvrez la porte des cartouches.

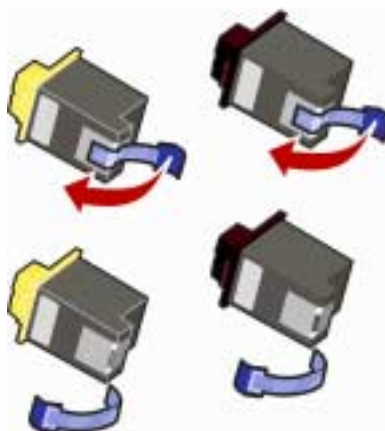
Le support de cartouche se place en position de chargement.



10

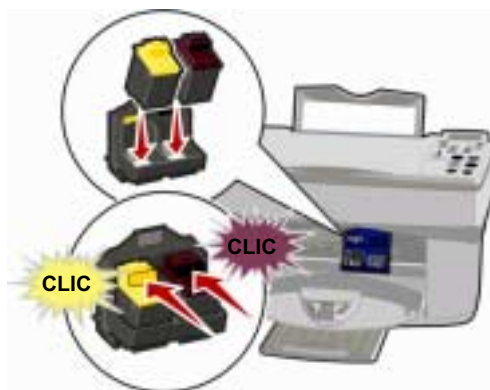
Retirez l'autocollant et la bande protectrice des cartouches.

Avertissement: Ne touchez **PAS** les contacts dorés.



11

Insérez les cartouches dans le support. Poussez les cartouches vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un **clac** indiquant qu'elles sont bien en place.



12 Fermez la porte des cartouches.



13 Appuyez sur les touches fléchées et sur le bouton Sélection pour choisir les cartouches standard ou longue durée.

L'imprimante est livrée avec des cartouches d'impression standard.



14 Attendez que la page d'alignement s'imprime.

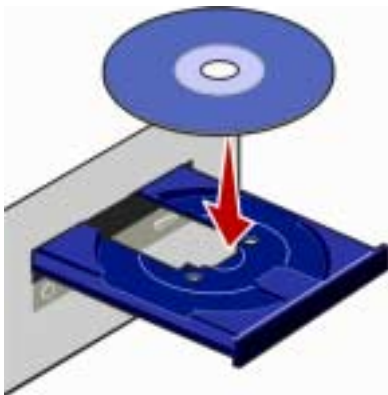


15 Suivez les instructions affichées pour entrer des valeurs d'alignement.



Félicitations! Vous pouvez maintenant utiliser l'imprimante pour procéder à des reproductions sans utiliser d'ordinateur. Pour pouvoir numériser, imprimer et reproduire des documents à l'aide d'un ordinateur, reportez-vous aux étapes d'installation ci-dessous :

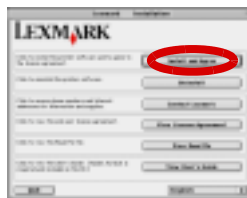
- 1** Insérez le CD 1 dans le lecteur de CD-ROM.



- 2** Cliquez sur Installer pour procéder à une installation Windows.



Cliquez sur Installation et Accord pour procéder à une installation Macintosh.

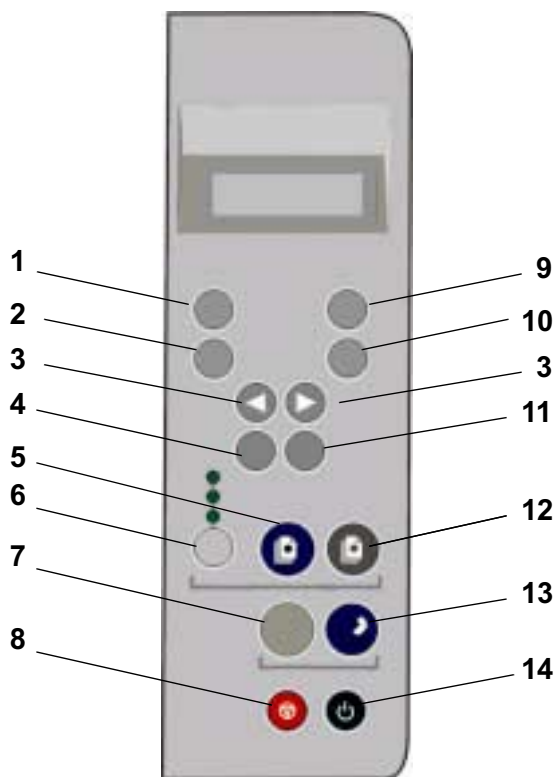


- 3** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour procéder à l'installation du logiciel.
- Pour installer des options logicielles supplémentaires, cliquez sur le bouton de l'écran de l'imprimante de Lexmark.

Remarque: Pour copier, numériser et imprimer en utilisant le logiciel de l'imprimante, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne. Pour obtenir de l'aide, voir page 1.

Utilisation du panneau de commandes

L'imprimante dispose de touches vous permettant de copier, numériser, imprimer et personnaliser vos documents, d'un écran à cristaux liquides affichant des messages et des menus, et de trois témoins lumineux de qualité.



Utilisation des touches du panneau de commandes

#	Appuyez sur...	Si vous voulez...
1	Nombre de copies	Choisir le nombre de copies.
2	Réduire/ Agrandir	Obtenir une copie réduite ou agrandie de l'original.
3	◀ ou ▶	Faire défiler l'affichage vers la gauche ou vers la droite.
4	Menu	Modifier les paramètres en utilisant les menus de l'imprimante.
5	Copie couleur	Effectuer une copie couleur.
6	Qualité	Régler la qualité de la copie.
7	Numériser vers	Faire défiler sur l'affichage une liste de destinations de numérisation.
8	Annuler	Annuler une tâche de numérisation, d'impression ou de copie ou restaurer le paramètre par défaut d'un élément de menu.
9	Plus clair/Plus sombre	Obtenir une copie plus claire ou plus sombre que l'original.
10	Type de papier	Sélectionner un type de papier.
11	Sélectionner :	Choisir la sélection affichée.
12	Copie en noir	Effectuer une copie en noir et blanc.
13	Numérisation	Commencer une numérisation vers la destination sélectionnée.
14	Marche/arrêt	Allumer ou éteindre l'imprimante.

Présentation des menus imprimante

- Langue
- Intensité coulr
- Maintenance
- Réduire/Agrandir - Délai
- Cop. type source
- Définir défauts
- Économie énergie - Délai
- Cop taille sourc
- Param. usine
- Nbre copies - Délai
- Assemblage mono
- Affiche
- Niveaux d'encre
- Cloner

Sélection d'une langue pour l'affichage

- 1 Appliquez si vous le souhaitez un fond de page au panneau de commande.
- 2 Appuyez sur Menu.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse puis appuyez sur Sélect.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse puis appuyez sur Sélect.

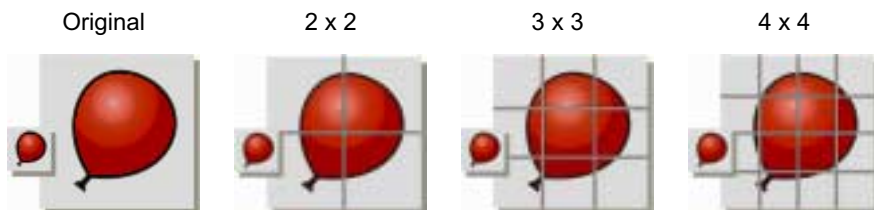
Sélection d'autres éléments de menu

- 1 Appuyez sur Menu.
- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le menu souhaité apparaisse puis appuyez sur Sélect.
- 3 Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que l'élément de menu souhaité apparaisse puis appuyez sur Sélect.

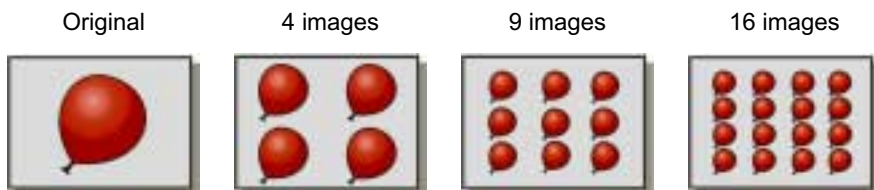
Fonctions de menu spéciales

Vous pouvez créer des tâches de copie spéciales à l'aide des menus du panneau de commande de l'imprimante **sans** utiliser votre ordinateur.

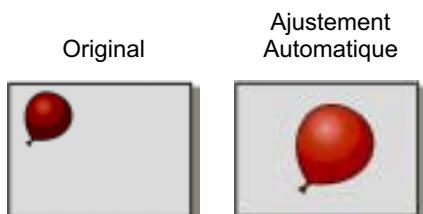
Utilisez le menu Affiche pour créer des copies de grande taille d'une image.



Utilisez le menu Cloner pour créer des copies multiple d'une image sur une seule page.



Utilisez le menu Cop taille sourc et sélectionnez Ajustement Automatique pour agrandir une image afin qu'elle s'adapte à la page entière.



Copie...

Utilisez ces instructions pour reproduire un document **sans** utiliser d'ordinateur. Vous pouvez également copier **avec** un ordinateur. Pour obtenir de l'aide, voir page 6.

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est sous tension.
- 2 Ouvrez le volet supérieur.
- 3 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.



- 4 Fermez le volet supérieur.
- 5 Appuyez sur le bouton Qualité pour personnaliser la qualité de votre copie (mode Photo, Normal ou Rapide).
- 6 Appuyez sur Copie couleur ou sur Copie en noir.

Numérisation

- 1 Assurez-vous que vous avez bien installé le logiciel de l'imprimante pour Windows ou pour Macintosh. Pour obtenir de l'aide, voir page 6.
- 2 Assurez-vous que l'imprimante et l'ordinateur sont sous tension.
- 3 Ouvrez le volet supérieur.
- 4 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.



- 5 Fermez le volet supérieur.
- 6 Appuyez sur Numériser vers jusqu'à ce que la destination de numérisation voulue apparaisse sur l'affichage.
- 7 Appuyez sur Sélection.
- 8 Appuyez sur Numériser.

Impression

Windows

- 1 Assurez-vous que vous avez bien installé le logiciel de l'imprimante pour Windows. Pour obtenir de l'aide, voir page 6.
- 2 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
- 3 Pour personnaliser les paramètres d'impression, cliquez sur Propriétés ou sur Préférences de l'imprimante.
- 4 Dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur OK ou sur Imprimer (en fonction de l'application utilisée).

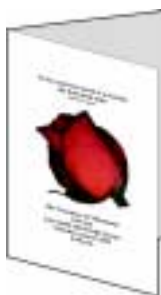
Macintosh

- 1 Assurez-vous que vous avez bien installé le logiciel de l'imprimante pour Macintosh. Pour obtenir de l'aide, voir page 6.
- 2 Depuis votre application, ouvrez le menu Fichier.
- 3 Cliquez sur Imprimer...
- 4 Modifiez les paramètres en fonction de vos besoins puis sélectionnez Enregistrer les paramètres.
- 5 Sélectionnez Imprimer.

Création de projets

Vous pouvez créer des projets grâce aux fonctions de numérisation, d'impression et de reproduction de l'imprimante. Reportez-vous aux instructions de cette page pour créer un programme de mariage. Reportez-vous à la page 15 pour des idées créatives supplémentaires.

Créer un programme de mariage



- 1** Placez une fleur ou un autre objet sur la vitre du scanner et couvrez-la avec une feuille de papier.
- 2** Numérisez la fleur (ou tout autre objet) dans un programme d'édition d'image.
- 3** Personnalisez votre programme de mariage avec du texte.
- 4** Imprimez le programme de mariage.

Pour imprimer le programme de mariage sous forme de livret ou de document recto verso, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne.

Autres projets amusants ...



- Créez une page d'album.
- Imprimez des étiquettes de boîtes de conserve.
- Restaurez des photos anciennes.
- Numérisez une photo et envoyez-la par email à un ami.
- Créez des cartes de recettes personnalisées.
- Agrandissez ou réduisez des motifs sur canevas ou sur bois.
- Imprimez des aimants pour réfrigérateurs.

Reportez-vous aux instructions du *Guide de l'utilisateur* en ligne pour réaliser ces projets et bien d'autres choses encore.

Dépannage

En cas de problèmes avec l'imprimante, assurez-vous d'abord que:

- L'unité d'alimentation est raccordée à l'imprimante et à une prise de courant.
- Votre imprimante est sous tension.
- L'adhésif et la bande protectrice transparente protégeant la cartouche d'impression ont bien été retirés.
- Le câble USB est correctement connecté à l'ordinateur et à l'imprimante.
- Votre ordinateur est sous tension.

Si des problèmes persistent avec l'imprimante, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne pour obtenir des informations de dépannage détaillées. Pour accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne, reportez-vous à la page 1.

S'il y a un bourrage papier :

Retirez le papier de l'imprimante. Si le papier est trop engagé dans l'imprimante pour le retirer:

- 1 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'imprimante.
- 2 Tirez fermement sur le papier pour le retirer.

Si la feuille est engagée trop loin et que vous ne pouvez pas l'atteindre :

- a Ouvrez la porte des cartouches et tirez sur le papier pour l'extraire.
 - b Fermez la porte des cartouches.
- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'imprimante et lancer l'impression.